

los pisos y el mobiliario, ni paralizar las actividades diarias, se obtienen con

CELOTEX

Poderoso aislante térmico y atractivo revestimiento decorativo. Muy económico. Ampliamente utilizado en España y el extranjero.

planchas grandes que se aliaran y clavaron como la
madera. No se agrietó ni descascaró.

Solicitemos detalles sin compromiso

EMILIO FONTANA

SOCIEDAD COMERCIAL

CONSTITUIDE 1502

— MONTEVIDEO —

ENVÍENOS ESTE VOUCHER

Siéntase enorgulloso su folleto "4 Paredes o un Hogar?"

Mi nombre es _____

Mi dirección es _____

Solo hay un C O P I E X

MARCA	ESPECIE Y VARIEDAD	CONCEPTO	PRECIOS	
			Unidad	Por kilo
Manzanas	Red Pippin ...	Cajón grande	\$ 4.00	\$ 6.00
Manzanas	Red Pippin ...	"	4.00	6.00
"	Jonathan	"	4.00	7.00
"	Idemtes	"	4.00	6.00
"	Idemtes variedades	"	4.00	6.00
"	Importadas Delfositas	"	16.00	16.00
Naranjas	comunes de Salto ...	Ciento	1.30	2.50
Naranjas	comunes de Salto ...	Caja grande	3.50	3.50
"	"	"	1.00	2.50
Mandarinas	"	"	2.00	3.00
"	"	"	0.50	0.50
"	"	"	1.50	2.00
Limas	"	"	1.50	2.00
"	"	Duena	2.00	2.00

Ajo Verde	"	0.59	0.69
Ancho	"	0.78	0.82
Hierba	"	0.69	0.69
Hervido	"	0.92	1.00
Moroteño	"	0.40	0.39
Naranja	"	0.40	0.40
Papaya	"	0.40	0.40
Opuncias	"	0.40	0.40
Rabano	"	0.30	0.40
Salsitas	"	0.30	0.40
Salsitas	"	0.30	0.40
Uchucano	"	1.00	1.00
Uchucano	"	1.00	1.00
Puerros	"	1.30	1.40
Tuberos	"	0.30	0.40
Tuberos	"	0.30	0.40
Salsitas	"	0.30	0.40
Salsitas	"	0.30	0.40
Zanahorias	"	2.60	3.30
Apio Blanco	"	1.20	1.30
Coleflos	"	0.50	0.60
Escarola	"	0.50	0.60
Lederales	"	0.50	0.60
Repollitos	"	0.50	0.60

1321.	1430.	1435.	1440.	1445.	1450.	1455.	1460.	1465.	1470.	1475.	1480.	1485.	1490.	1495.	1500.	1505.	1510.	1515.	1520.	1525.	1530.	1535.	1540.	1545.	1550.	1555.	1560.	1565.	1570.	1575.	1580.	1585.	1590.	1595.	1600.	1605.	1610.	1615.	1620.	1625.	1630.	1635.	1640.	1645.	1650.	1655.	1660.	1665.	1670.	1675.	1680.	1685.	1690.	1695.	1700.	1705.	1710.	1715.	1720.	1725.	1730.	1735.	1740.	1745.	1750.	1755.	1760.	1765.	1770.	1775.	1780.	1785.	1790.	1795.	1800.	1805.	1810.	1815.	1820.	1825.	1830.	1835.	1840.	1845.	1850.	1855.	1860.	1865.	1870.	1875.	1880.	1885.	1890.	1895.	1900.	1905.	1910.	1915.	1920.	1925.	1930.	1935.	1940.	1945.	1950.	1955.	1960.	1965.	1970.	1975.	1980.	1985.	1990.	1995.	2000.	2005.	2010.	2015.	2020.	2025.	2030.	2035.	2040.	2045.	2050.	2055.	2060.	2065.	2070.	2075.	2080.	2085.	2090.	2095.	2100.	2105.	2110.	2115.	2120.	2125.	2130.	2135.	2140.	2145.	2150.	2155.	2160.	2165.	2170.	2175.	2180.	2185.	2190.	2195.	2200.	2205.	2210.	2215.	2220.	2225.	2230.	2235.	2240.	2245.	2250.	2255.	2260.	2265.	2270.	2275.	2280.	2285.	2290.	2295.	2300.	2305.	2310.	2315.	2320.	2325.	2330.	2335.	2340.	2345.	2350.	2355.	2360.	2365.	2370.	2375.	2380.	2385.	2390.	2395.	2400.	2405.	2410.	2415.	2420.	2425.	2430.	2435.	2440.	2445.	2450.	2455.	2460.	2465.	2470.	2475.	2480.	2485.	2490.	2495.	2500.	2505.	2510.	2515.	2520.	2525.	2530.	2535.	2540.	2545.	2550.	2555.	2560.	2565.	2570.	2575.	2580.	2585.	2590.	2595.	2600.	2605.	2610.	2615.	2620.	2625.	2630.	2635.	2640.	2645.	2650.	2655.	2660.	2665.	2670.	2675.	2680.	2685.	2690.	2695.	2700.	2705.	2710.	2715.	2720.	2725.	2730.	2735.	2740.	2745.	2750.	2755.	2760.	2765.	2770.	2775.	2780.	2785.	2790.	2795.	2800.	2805.	2810.	2815.	2820.	2825.	2830.	2835.	2840.	2845.	2850.	2855.	2860.	2865.	2870.	2875.	2880.	2885.	2890.	2895.	2900.	2905.	2910.	2915.	2920.	2925.	2930.	2935.	2940.	2945.	2950.	2955.	2960.	2965.	2970.	2975.	2980.	2985.	2990.	2995.	3000.	3005.	3010.	3015.	3020.	3025.	3030.	3035.	3040.	3045.	3050.	3055.	3060.	3065.	3070.	3075.	3080.	3085.	3090.	3095.	3100.	3105.	3110.	3115.	3120.	3125.	3130.	3135.	3140.	3145.	3150.	3155.	3160.	3165.	3170.	3175.	3180.	3185.	3190.	3195.	3200.	3205.	3210.	3215.	3220.	3225.	3230.	3235.	3240.	3245.	3250.	3255.	3260.	3265.	3270.	3275.	3280.	3285.	3290.	3295.	3300.	3305.	3310.	3315.	3320.	3325.	3330.	3335.	3340.	3345.	3350.	3355.	3360.	3365.	3370.	3375.	3380.	3385.	3390.	3395.	3400.	3405.	3410.	3415.	3420.	3425.	3430.	3435.	3440.	3445.	3450.	3455.	3460.	34
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----



BRAGUERO 4 RESORTE

Plantas medicas,
Branque y apara
colaptes



PLANTILLAS PARA PIE PLANO
MERCEDES, 788

AVISOS BREVES

ACION Bona: por maxima a
venera, como avaria
irregular, pomea a quier
irregular, por maxima a
venera, como avaria
irregular, pomea a quier

1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 25

[illegible][illegible]

130605. C/ta a domicilio y
a la mejor calle. No 1054.
Tel. 87413. Contratos sin comi-
so. Muy informada.

130606. L. Impiadora domicilio en Centro,
Calle 13 y 14. Tel. 87413.

130607. L. LIBROS de literatura, derecho, his-
toria, medicina, etc., compo-
nidos. Men. Exdo. Acevedo, 1450.
Tel. 10510.

130608. L. VENDO piano negro, de ar-
mação de hierro plástica y
ala. Rivera 300F esq. Laamba.

130609. L. S/O de un muchachos, muy buena
informa. As. Acción Social, Indus-
trial. 3603 Tel. 21323.

130610. L. TALLA de lavado y planchado
a precio módico. Para familia. RUS-
Negro, 1055. Tel. 81213.

130611. L. VENDO piano negro, de ar-
mação de hierro plástica y
ala. Rivera 300F esq. Laamba.

Articulado de la Carta de las Naciones Unidas, reunidas en la Conferencia de San Francisco

Terminamos hoy la publicación del texto provisional de la Carta de las Naciones Unidas, reunidas en la Conferencia de San Francisco

El documento lleva fecha 23 de Junio de 1945

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan 5, 4)

ASO LXVII

MONTEVIDEO, DOMINGO 21 DE JUNIO DE 1945

N.º 20.692

a) El Comité de Estado Mayor Militar será responsable ante el Consejo de Seguridad de la dirección estratégica de cualesquiera fuerzas armadas colocadas a disposición del Consejo de Seguridad.

Las cuestiones referentes al comando de tales fuerzas serán tratadas posteriormente.

b) El Comité de Estado Mayor Militar, con la autorización del Consejo de Seguridad y después de consultar con los organismos regionales apropiados, podrá establecer subcomités regionales.

Artículo 52. — La acción necesaria para llevar a cabo las decisiones del Consejo de Seguridad para el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales, será adoptada por todos los miembros de las Naciones Unidas o por algunos de ellos, según lo determine el Consejo de Seguridad.

c) Tales decisiones serán puestas en práctica por los miembros de las Naciones Unidas directamente o por medio de su acción en los organismos internacionales apropiados de los cuales sean miembros.

Artículo 53. — Los miembros de las Naciones Unidas se unirán en la concesión de ayuda mutua al cumplir las medidas decididas por el Consejo de Seguridad.

Artículo 54. — Si el Consejo de Seguridad adopta medidas preventivas o compulsivas contra cualquier estado, cualquier otro estado, miembro de las Naciones Unidas o no, que se encuentre frente a problemas económicos especiales como resultado del cumplimiento de esas medidas, tendrá derecho a consultar con el Consejo de Seguridad, con respecto a la solución de esos problemas.

EL ATAQUE ARMADO CONTRA LA ORGANIZACION

Artículo 55. — Nada, en la presente Carta, comprometerá el derecho inherente de defensa propia individual o colectiva si se produce un ataque armado contra un miembro de la organización, hasta que el Consejo de Seguridad haya adoptado las medidas necesarias para mantener la paz y la seguridad internacionales. Las medidas adoptadas por los miembros en el ejercicio de este derecho, de defensa propia, serán inmediatamente comunicadas al Consejo de Seguridad, y en ninguna forma afectará a la autoridad y responsabilidad del Consejo, según la presente Carta, para tomar en cualquier momento medidas que considere necesarias para mantener o restablecer la paz y la seguridad internacionales.

Artículo 56. — a) Nada, en la presente Carta, excluye la existencia de acuerdos y organismos regionales, para tratar aquellas cuestiones relacionadas con el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales, que sean apropiadas para una acción regional siempre que tales acuerdos u organismos y sus actividades sean compatibles con los propósitos y principios de la organización. b) Los miembros de las Naciones Unidas que intervengan en tales acuerdos o constituyan tales organismos, harán todos los esfuerzos posibles para lograr la solución pacífica de todas las disputas locales por medio de tales acuerdos regionales y por tales organismos regionales, antes de pararse al Consejo de Seguridad. c) El Consejo de Seguridad estimulará la solución pacífica de las disputas locales, mediante tales arreglos regionales, y organismos regionales, ya sea por iniciativa de los estados interesados, o por referencia del Consejo de Seguridad. d) Este artículo no afecta, en forma alguna, la aplicación de los artículos 55 y 57.

Artículo 57. — a) El Consejo de Seguridad, utilizará, cuando sea apropiado, a tales arreglos u organismos regionales, para las medidas compulsivas bajo su autoridad. Pero ninguna medida compulsiva deberá ser tomada conforme a los arreglos regionales u organismos regionales, sin la autorización del Consejo de Seguridad, con excepción de las medidas contra un estado enemigo, tal como se dice más abajo prescritas en el artículo 60 o los acuerdos regionales dirigidos contra la reanudación de la política agresiva por parte de tal estado, hasta que la organización pueda a pedido de los gobiernos interesados ser encargada de la responsabilidad de impedir nueva agresión por parte de tal estado. b) El término "estado enemigo" tal como es empleado en el inciso a) de este artículo, se aplica a cualquier estado que, durante la segunda guerra mundial, ha sido enemigo de cualquiera de los signatarios de la presente Carta.

Artículo 58. — El Consejo de Seguridad, deberá estar, en todo momento, informado de las actividades realizadas, o proyectadas por o conforme los acuerdos regionales para el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales.

CAPITULO IX

COOPERACION INTERNACIONAL, ECONOMICA Y SOCIAL

Artículo 59. — Con miras a la creación de las condiciones de estabilidad y bienestar que son necesarias para las relaciones pacíficas y amistosas entre las naciones, basadas en el respeto de la igualdad de derechos, y la autodeterminación de los pueblos, las Naciones Unidas promoverán:

1) Niveles de vida más altos, ocupación total y condiciones de progreso y desarrollo económico y social.

2) La solución de los problemas internacionales económicos y sociales y de la salubridad, los problemas relacionados con aquellos y la cooperación internacional, cultural y educativa y que el respeto y la observación universal de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos sin distinción de raza, sexo, lenguaje o religión.

Artículo 60. — Todos los miembros se comprometen a tomar medidas conjuntas y separadas en cooperación con la organización para el logro de los propósitos establecidos en el artículo 53.

Artículo 61. — a) Los diversos organismos especializados establecidos por acuerdo entre gobiernos y con amplia responsabilidad internacional en la forma definida en los instrumentos básicos en el terreno económico, social, cultural, educativo, de salubridad y conexos, entrarán en relación con las Naciones Unidas en la forma prevista por el artículo 65.

b) Los organismos especializados, relacionados así con la organización serán mencionados en adelante, como "organismos especializados".

Artículo 62. — La organización hará recomendaciones para la coordinación de las normas y actividades de los organismos especializados.

Artículo 63. — La organización iniciará, cuando sea apropiado, las negociaciones entre los Estados interesados, para la creación de cualquier nuevo organismo especializado, requerido para el cumplimiento de los propósitos sentados en el artículo 53.

Artículo 64. — La responsabilidad por el cumplimiento de las funciones de la organización sentadas en este capítulo corresponderá a la Asamblea General, y por autoridad de la Asamblea General al Consejo Económico y Social que contará para este propósito, de los derechos fijados en el capítulo IX (X).

CAPITULO IX (X)

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (COMPOSICION)

Artículo 65. — a) El Consejo Económico y Social consistirá de 18 miembros de las Naciones Unidas, electos por la Asamblea General. Cada miembro del Consejo Económico y Social tendrá un representante.

b) Con sujeción a las disposiciones del inciso c), los 6 miembros del Consejo Económico y Social serán electos, cada año, por un período de 3 años. El miembro saliente podrá ser reelegible para la inmediata reelección.

c) En la primera elección se elegirán 18 miembros del Consejo Económico y Social. El período de funciones de 6 de los miembros así electos expirará al cabo de un año, y otros 6 miembros al cabo de dos años, según los acuerdos de la Asamblea General.

DERECHOS Y FUNCIONES

Artículo 66. — a) El Consejo Económico y Social podrá hacer o iniciar estudios e informes respecto a cuestiones económicas, sociales, culturales, educacionales, sanitarias y conexas internacionales y podrá hacer recomendaciones con relación a ellas, a la Asamblea General, los miembros de las Naciones Unidas y a los organismos especializados interesados.

b) Podrá hacer recomendaciones con el propósito de promover el respeto y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales.

c) Podrá preparar proyectos de convenciones, para someterlos a la Asamblea General respecto a las cuestiones que correspondan a su competencia.

d) Podrá de acuerdo con las reglas prescritas para las Naciones Unidas, convocar conferencias internacionales sobre cuestiones de su competencia.

Artículo 67. — a) El Consejo Económico y Social podrá concertar cualquier convenio aprobado por la Asamblea General con cualquier de los organismos en que hace referencia el artículo 60, que defina las condiciones en que el organismo interesado entrará en relaciones con las Naciones Unidas.

b) Podrá coordinar las actividades de los organismos especializados, por medio de consultas y recomendaciones a tales organismos y por medio de recomendaciones a la Asamblea General y a los miembros de las Naciones Unidas.

Artículo 68. — a) El Consejo Económico y Social quedará autorizado a tomar medidas apropiadas para obtener informes regulares de los organismos especializados. Queda autorizado a efectuar convenios con los miembros de las Naciones Unidas y con los organismos especializados para obtener informes sobre las medidas adoptadas para poner en vigor sus propias recomendaciones y recomendaciones de su competencia hechas por la Asamblea General.

b) Podrá comunicar sus observaciones sobre esos informes a la Asamblea General.

Artículo 69. — El Consejo Económico y Social podrá proveer información al Consejo de Seguridad y asistirá al Consejo de Seguridad a pedido de éste.

Artículo 70. — a) El Consejo Económico y Social realizará las funciones de su competencia respecto a la efectividad de las recomendaciones de la Asamblea General.

b) Podrá, con la aprobación de la Asamblea General, efectuar servicios a petición de los miembros de las Naciones Unidas y a petición de los organismos especializados.

c) Podrá realizar las otras funciones especificadas en las demás partes de la presente Carta y las funciones que le puedan ser asignadas por la Asamblea General.

VOTACION

Artículo 69. — a) Cada uno de los miembros del Consejo Económico y Social tendrá un voto.

b) Las decisiones del Consejo Económico y Social serán tomadas por la mayoría de los miembros presentes y votantes.

PROCEDIMIENTO

Artículo 70. — El Consejo Económico y Social, organizará comisiones en el terreno económico y social y para promoción de los derechos humanos, así como otras comisiones que serán necesarias para el cumplimiento de sus funciones.

Artículo 71. — El Consejo Económico y Social invitará a cualquier miembro de las Naciones Unidas a participar, sin voto en sus deliberaciones sobre cualquier cuestión de interés especial para ese miembro.

Artículo 72. — El Consejo Económico y Social podrá disponer que participen en sus deliberaciones, sin voto, representantes de los organismos especializados, así como en las deliberaciones de las comisiones de los organismos especializados.

Artículo 73. — El Consejo Económico y Social podrá disponer los arreglos convenientes de consulta con las organizaciones no gubernamentales relacionadas con las cuestiones de su competencia.

Tales arreglos podrán ser hechos con las organizaciones internacionales y cuando resulte apropiado con las organizaciones nacionales, después de consultar con los miembros interesados.

Artículo 74. — a) El Consejo Económico y Social adoptará sus propias reglas de procedimiento, incluso el método para elegir su presidente.

b) El Consejo Económico y Social se reunirá en la forma requerida, de acuerdo con sus reglas, entre las cuales habrá una disposición para la convocatoria de reuniones, a petición de la mayoría de sus miembros.

CAPITULO X

TRIBUNAL INTERNACIONAL DE JUSTICIA

Artículo 61. — (Nota: correcto el articulo). — El Tribunal Internacional de Justicia será el principal órgano judicial de las Naciones Unidas, unido a la corte de acuerdo con el estatuto anexo, basado en el estatuto del Tribunal Permanente de Justicia Internacional, y forma parte integral de la presente Carta.

Artículo 62. — a) Todos los miembros de las Naciones Unidas son ipso-facto parte en el estatuto del Tribunal Internacional de Justicia.

b) El Estado que no sea miembro de las Naciones Unidas podrá ser parte en el estatuto del Tribunal Internacional de Justicia, según lo determine el Consejo de Seguridad.

Artículo 63. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 64. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 65. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 66. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

b) Todo miembro de la organización se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las responsabilidades del secretario general y del personal y no tratar de influir sobre ellos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Artículo 67. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 68. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 69. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 70. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

b) Todo miembro de la organización se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las responsabilidades del secretario general y del personal y no tratar de influir sobre ellos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Artículo 71. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 72. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 73. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

ser parte en el estatuto del Tribunal Internacional de Justicia, según las condiciones que serán determinadas, en cada caso por la Asamblea General, mediante recomendación del Consejo de Seguridad.

Artículo 66. — a) Cada miembro de las Naciones Unidas se compromete a cumplir las decisiones del Tribunal Internacional de Justicia en cualquier caso en que sea parte.

b) Si la parte en un caso desea cumplir las obligaciones que le corresponden, según el fallo dado por el Tribunal Internacional de Justicia, la otra parte podrá recurrir al Consejo de Seguridad, que podrá, si lo considera necesario, hacer recomendaciones, o decidir las medidas que deben ser adoptadas para poner en vigor el fallo.

Artículo 67. — Nada, en la presente Carta, impedirá a los miembros de las Naciones Unidas confirmar la solución de sus diferencias a otros Tribunales, en virtud de acuerdos en existencia o que puedan ser concertados en el futuro.

Artículo 68. — a) La Asamblea General o el Consejo General de Seguridad podrán solicitar al Tribunal Internacional de Justicia, asesoramiento sobre cualquier cuestión jurídica.

b) Los otros órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados relacionados con ella que sean, en cualquier oportunidad, autorizados por la Asamblea General, podrán también solicitar el asesoramiento del Tribunal Internacional de Justicia, sobre cuestiones jurídicas que surjan dentro del alcance de sus actividades.

LA SECRETARIA DEL ORGANISMO

Artículo 69. — Habrá una Secretaría que comprenderá un secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 70. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 71. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 72. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

b) Todo miembro de la organización se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las responsabilidades del secretario general y del personal y no tratar de influir sobre ellos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Artículo 73. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 74. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 75. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 76. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

b) Todo miembro de la organización se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las responsabilidades del secretario general y del personal y no tratar de influir sobre ellos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Artículo 77. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 78. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 79. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 80. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

b) Todo miembro de la organización se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de las responsabilidades del secretario general y del personal y no tratar de influir sobre ellos en el cumplimiento de sus responsabilidades.

Artículo 81. — a) El personal será nombrado por el secretario general y el personal que la organización pueda requerir.

b) El secretario general será nombrado por la Asamblea General, conforme a la recomendación del Consejo de Seguridad. Deberá ser el principal funcionario administrativo de la organización.

Artículo 82. — El secretario general actuará como tal en todas las reuniones de la Asamblea General, del Consejo de Seguridad, del Consejo Económico y Social y del Consejo de Fideicomiso y deberá desempeñar otras funciones que le serán encomendadas por dichos organismos.

El secretario general deberá pasar un informe anual a la Asamblea General sobre la labor de la organización.

Artículo 83. — El secretario general puede llamar la atención del Consejo de Seguridad sobre cualquier cuestión que en su opinión pueda amenazar la paz y seguridad internacionales.

Artículo 84. — a) En cumplimiento de sus deberes el secretario general y el personal, serán los únicos responsables ante la organización, de ninguna otra autoridad ajena a la organización. Deberán abstenerse de todo acto que pueda afectar su condición de funcionarios internacionales.

neral, según la reglamentación establecida por la Asamblea General.

b) Se asignará permanentemente un personal apropiado al Consejo Económico y Social y al Consejo de Fideicomiso y en la forma que sea necesaria a las demás organizaciones de las Naciones Unidas.

c) La consideración primordial en el nombramiento del personal y en la determinación de las condiciones del servicio, será la necesidad de lograr el máximo nivel de eficiencia, idoneidad e integridad. Se tendrá especial consideración de la importancia de reclutar personal sobre la base geográfica más amplia posible.

CAPITULO XI

NORMAS SOBRE TERRITORIOS SIN GOBIERNO PROPIO

Artículo 73. (X) — Los miembros de las Naciones Unidas que tienen o asumen las responsabilidades de la administración de los territorios cuyos pueblos no han logrado aun la plenitud del gobierno propio reconocen el principio de que los intereses de los habitantes de esos territorios son primordiales y aceptan como compromiso sagrado el promover al máximo dentro del sistema de paz y seguridad establecido por la presente Carta, el bienestar de los habitantes de esos territorios, y a) asegurar el debido respeto para la cultura de los pueblos interesados, un trato político económico y social educacional y protección contra abusos; b) fomentar el gobierno propio, tomar debida cuenta de las aspiraciones políticas de los pueblos, ayudarlos en el desarrollo progresivo de sus instituciones políticas libres, según las circunstancias particulares de cada territorio y sus pueblos, y las varias etapas de su adelanto;

c) Promover la paz y seguridad internacionales;

d) Promover medidas constructivas de desarrollo, estimular la investigación y cooperar mutuamente y con los apropiados organismos internacionales con miras a la consecución práctica de los propósitos sociales, económicos y científicos establecidos en este inciso;

e) Transmitir regularmente al secretario general con fines de información sujeta a limitaciones las consideraciones de seguridad y constitucionales que puedan requerir, estadísticas y otras informaciones de naturaleza técnica referentes a las condiciones económicas, sociales y educativas en los territorios de los cuales son respectivamente responsables fuera de los territorios a los cuales se aplica el capítulo 20 de la presente Carta.

Artículo 74. — Los miembros de las Naciones Unidas convienen en que su política respecto a los territorios a los cuales se aplica esta Carta, en grado no menos que aquel con respecto a sus zonas metropolitanas, debe basarse en el principio general de la buena voluntad tomando debida cuenta de los intereses y bienestar del resto del mundo en las cuestiones sociales, económicas y comerciales.

CAPITULO XII

SISTEMA INTERNACIONAL DE FIDEICOMISOS

Artículo 75. — Las Naciones Unidas establecerán bajo su autoridad un sistema internacional para la administración y fiscalización de los territorios que puedan ser colocados bajo el o por los acuerdos individuales subsiguientes. Esos territorios serán en adelante mencionados como territorios en fideicomiso.

Artículo 76. — Los objetivos fundamentales del sistema de fideicomisos de acuerdo con los propósitos de las Naciones Unidas establecidos en el artículo uno de la presente Carta, serán:

a) Promover la paz y seguridad internacionales;

b) Promover el progreso económico, político, social y educativo de los habitantes de los territorios en fideicomiso y su avance paulatino hacia un gobierno propio e independencia según convenga a las circunstancias de cada territorio y sus pueblos, y a los deseos libremente expresados de los pueblos interesados, y conforme puedan estipularse las condiciones de cada acuerdo de fideicomiso;

c) Fomentar el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos sin distinciones de raza, sexo, lenguaje o religión, y estimular el reconocimiento de la interdependencia de los pueblos del mundo.

d) Asegurar igual trato en las cuestiones sociales, económicas y culturales para todos los miembros de las Naciones Unidas y sus ciudadanos, también en el trato para los indígenas en la Administración de Justicia, sin perjuicio para el logro de los preclaudos objetivos y conforme a las disposiciones del artículo 80.

Artículo 77. — a) El sistema de fideicomiso se aplicará a los territorios en las siguientes categorías, que sean colocados bajo el presente acuerdo de fideicomiso:

1) Territorios actualmente bajo mandato.

2) Territorios voluntariamente colocados bajo esos sistemas por los estados responsables de su administración.

Será materia de posterior acuerdo que los territorios en las preclaudos categorías serán colocados bajo un sistema de fideicomiso, y en qué condiciones.

Artículo 78. — El sistema de fideicomiso, no se aplicará a los territorios que se han constituido en miembros de las Naciones Unidas, cuya relación deberá estar basada en el resto, al principio de la igualdad soberana.

Artículo 79. — Las condiciones del fideicomiso para cada territorio que sea incorporado a ese sistema, inclusive cualquier alteración enmienda, serán convenidas por los Estados directamente interesados incluyendo a la potencia mandataria, en el caso de los territorios mantenidos bajo mandato por el miembro de las Naciones Unidas, y serán aprobadas en la forma dispuesta por los artículos 82 y 81.

Artículo 80. — a) Salvo en la forma que se convenga en los convenios de fideicomiso particulares ya concertados, nada en este capítulo será interpretado en el sentido de alterar en forma alguna cualquiera derechos de estado o pueblos o condiciones de instrumentos internacionales existentes en los cuales los miembros sean partes respectivamente.

b) No se interpretará que el inciso a) de este capítulo da pie a retraso o aplazamiento de negociación o concertación de aquellos convenios que puedan ser concertados de acuerdo con disposiciones de este capítulo y destinados a colocar los territorios mandatorios y otros bajo fideicomiso.

Artículo 81. — El acuerdo de fideicomiso deberá en cada caso concluir condiciones en que el territorio será administrado y designará la autoridad que deberá ejercer la administración del territorio en fideicomiso. Tal autoridad en adelante llamada autoridad administradora, puede estar constituida por uno o más estados de las Naciones Unidas.

Artículo 82. — Puede designarse en cualquier acuerdo de fideicomiso una zona o zonas estratégicas que incluyan parte o todo el territorio en fideicomiso al cual se aplica el acuerdo sin perjuicio de cualquier acuerdo o acuerdos especiales hechos conforme al artículo 47.

Artículo 83. — 1) Todas las funciones de las Naciones Unidas, referentes a las zonas estratégicas y su alteración y enmienda serán ejercidas por el Consejo de Seguridad.

2) Los objetivos fundamentales establecidos por el Art. 76 serán aplicados al pueblo de cada estrategia.

3) El Consejo de Seguridad deberá conforme con las disposiciones establecidas en los acuerdos de fideicomiso de las Naciones Unidas, para cumplir esas funciones referentes a cuestiones políticas, económicas, sociales y educativas en las zonas estratégicas.

Artículo 84. — Será deber de la autoridad administradora asegurar que el territorio en fideicomiso desempeñe su parte en el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales. Con este fin la autoridad administradora puede hacer uso de fuerza.

Artículo 85. — Inciso 1) Las funciones de las Naciones Unidas con respecto a los acuerdos de fideicomiso para todas las zonas no designadas como estratégicas, inclusive la aprobación de las condiciones de acuerdos de fideicomiso y su alteración o enmienda, deberán ser ejercidas por la Asamblea General.

Inciso 2) El Consejo de Fideicomiso, bajo la autoridad de la Asamblea General, ayudará a la Asamblea General en el cumplimiento de estas funciones.

CAPITULO XII (V)

CONSEJO DE FIDEICOMISOS

Artículo 86. — El Consejo de Fideicomiso, consistirá en representantes de las Naciones Unidas, designados así: a) uno por cada miembro de las Naciones Unidas que administre los territorios en fideicomiso; b) uno por cada uno de los miembros mencionados por nombre en el artículo 23, que no administran territorios fideicomisados y c) uno por cada uno de aquellos miembros de las Naciones Unidas, elegidos por el período de 3 años, por la Asamblea General, según sea necesario para asegurar que el número total de representantes está totalmente dividido entre los miembros administradores y no administradores de las Naciones Unidas.

FUNCIONES Y DERECHOS

Artículo 87. — El Consejo de Fideicomiso, al cumplir sus funciones en la forma autorizada por la Asamblea General, podrá: a) considerar los informes sometidos por la autoridad administradora; b) aceptar las peticiones y examinarlas en consulta con la autoridad administradora; c) disponer de las visitas periódicas a los territorios respectivos fideicomisados, en ocasiones acordadas con la autoridad administradora y d) tomar estas y otras medidas, de conformidad con los acuerdos sobre fideicomiso.

Artículo 88. — El Consejo de Fideicomiso formulará cuestionarios sobre el adelanto político, económico, social y educacional de los habitantes de cada territorio fideicomisado, al fideicomiso y la autoridad administradora de cada territorio, dentro de la competencia de la Asamblea General, presentará un informe anual a la Asamblea General en base a tal cuestionario.

Inciso 1) — Cada miembro del consejo de Fideicomiso tendrá un voto.

Inciso 2) Las decisiones del Consejo de fideicomiso serán tomadas por la mayoría de los miembros presentes y votantes.

PROCEDIMIENTO

Artículo 89. — Inciso 1) El Consejo de Fideicomiso se reunirá en la forma requerida por sus propias reglas, entre las cuales habrá disposiciones para la convocatoria de reuniones, a petición de la mayoría de sus miembros.

Artículo 90. — Cuando sea apropiado, el Consejo de Fideicomiso hará uso del asesoramiento del Consejo Social y de los organismos especializados, con respecto a las cuestiones que los interesen respectivamente.

(Continúa en la 7ª Pág., Col. 1ª)